



Compte rendu Conseil Etablissement du 7 Novembre 2016

(English Version below)

Le Conseil s'est tenu en français et anglais car l'AEFE est aussi destinataire des minutes. L'ensemble des échanges ont été traduits dans les deux langues tout au long du conseil.

L'ordre du jour correspond à celui envoyé avec la convocation, auquel s'ajoute une quinzaine de questions des parents dont la plupart a été intégrée tout au long.

1. Le conseil d'établissement

La circulaire AEFE du 20/09/2016 définit, sous forme de recommandations, la relation entre l'administration, les parents d'élèves et les enseignants dans une école conventionnée. Ce document rappelle aussi le rôle du conseil d'établissement : il adopte le projet d'établissement ainsi que le calendrier scolaire. Il donne un avis sur l'aménagement pédagogique (structure, programme des clubs,...), l'hygiène et la sécurité, l'organisation de la vie scolaire, l'accueil des élèves à besoins spécifiques.

Sont membres de droit : 1 parent/classe, les enseignants, le principal, auxquels s'ajoutent des invités : ici le président du PAC et le président du Board.

2. Présentation de l'école

Aujourd'hui, Cousteau rassemble 216 élèves répartis en 11 classes primaires et 3 niveaux au collège.

Il faut aussi ajouter la Calypso : 19 élèves matin et 2 l'après-midi.

Depuis la rentrée l'école accueille aussi de nombreux nouveaux enseignants : Coralie Michaud, Vincent Acezat, Julie Pla, Magali Berger, Gregoire Fréalle, Stephanie Cohu, Sophie Bakkali et une nouvelle Principale Annabelle Glas

3. Inspection du Ministère de l'Éducation de la Colombie Britannique :

Elle est primordiale car elle délivre l'autorisation d'exercer. En découle une participation au budget de l'école. Pratiquement : deux inspectrices sont venues (une d'entre elles connaît bien l'école). Elles ont rencontré la principale et effectué avec elle un travail sur les règlements. Elles ont rencontré les enseignants pour leur présenter le nouveau curriculum de Colombie Britannique. Elles ont visité les classes, rencontré les enfants, les parents d'élèves. Elles disent avoir vu une école à la fois colombo britannique et française. Elles ont jugé très bon le travail entrepris par l'équipe sur le curriculum, de même que celui sur les règlements. Elles ont apprécié une administration efficace. L'école est validée pour les six années à venir.

Prochaine inspection : celle de l'AEFE courant du mois de mars.

4. Points pédagogiques

Sont présentés les deux nouveaux programmes ; celui de Colombie Britannique et celui de France. Le premier se décline en grandes idées, compétences et contenus, ce qu'il faut mettre en parallèle avec le socle commun et les nouveaux programmes français.

L'équipe a travaillé pour les mettre en parallèle, dégager les compétences communes (soit 80%) et celles qui sont spécifiques.

Q : *Pourquoi faire ce travail ?*

R : Parce que les programmes des deux pays changent : en France, il s'agit d'une évolution des programmes et en Colombie Britannique d'une révolution.

Dès maintenant, les enseignants implantent ce curriculum croisé dans leur classe.

Reste des chantiers en cours

en maternelle : l'élaboration et la mise en place des carnets de réussite, obligatoires dans toutes les écoles françaises depuis cette rentrée.

en primaire : le livret scolaire national français, qui devrait avoir le même format et se suivre du CP à la 3ème. Pour notre école, un problème se pose : il n'est actuellement pas disponible, il n'est pas bilingue et il n'intègre pas les recommandations de Colombie Britannique. Nous en proposerons donc un spécifique à l'école Cousteau.

Autres nouveautés à Cousteau :

Une classe de Français Langue de Scolarisation : une enseignante, Sophie Bakkali, intervient en petits groupe ou en classe à partir de la Grande Section. Elle propose aussi aux parents qui le souhaitent des ateliers. Ce que complète Sarah Jubert par des cours aux adultes.

une enseignante spécialisée, Magali Berger, accompagne les enfants montrant des difficultés d'apprentissage temporaires ou non, Elle travaille sur le parcours de l'enfant, conseille les enseignants sur des adaptations à adopter et prend en charge individuellement.

Q : *Peut-elle faire un diagnostic ?*

R : Non. Elle pratique des observations dans les classes à la demande des enseignants, effectue un bilan après l'avis des parents.

Projet des classes

En théâtre : du CM1 à la 4ème avec Julie Pla se développe un grand projet. En 4ème match d'improvisation avec des jeunes d'autres associations. Les CM1 et CM2 travaillent avec Julie du CM1 à la 4ème : voyage scolaire de 3 jours aura lieu en fin d'année sur le thème de l'écologie et de l'environnement à « Sea to sky » sur Gambie Island

TPS PS et MS : spectacle de marionnettes, pompiers (annulé finalement) classes en forêt sont au programme

CP CE1 CE2 un projet est lancé autour de la découverte des Arts du Cirque joignant littérature, arts visuels, et EPS, avec divers professionnels intervenants

CP CE1 un travail est en cours en suivant le Vendée Globe

CM2 a commencé à publier un journal de classe qui deviendra rapidement un journal d'école

Ecocomité : nous nous dirigeons vers une nouvelle architecture, en suivant une nouvelle phase en vue de la labélisation : celle de la mise en ouvert de projets choisis et construits par les enfants. Stéphanie Cohu est en charge du dossier, anime réunion, développe les projets à travers toute l'école.

Q : *Ces conseils est-ce du temps pris sur le programme?*

R : Non, c'est une partie du curriculum

5. Vie scolaire

Sécurité : 3 types d'entraînement à des situations d'urgence doivent être mis en place : incendie (6 par an), confinement (2 par an) et tremblement de terre (3 par an). Des exercices ont déjà été pratiqués et se sont bien déroulés. Il manque toutefois quelques kits d'urgence.

Emploi du temps : une refonte des emplois du temps du collège et des classes de PS a été effectuée. Il s'agit de mieux prendre en compte le rythme de vie de chacun. Malheureusement pour les PS, cela les exclut du système des Hot Lunch.

Communication : nous travaillons à la création d'une interface globale avec un nouveau fournisseur, permettant de simplifier et uniformiser la communication. C'est un travail en cours qui sera visible bientôt; Il intègre des changements du site, ouvre l'accès au PAC etc.

6. Question des parents (non traitées précédemment);

Q : Pourquoi pas un professeur à temps plein pour remplacement ?

R : Il a fallu faire des choix : la priorité a été donnée à l'accompagnement des élèves qui avaient des besoins spécifiques en français ou autre. Ces enseignantes peuvent être amenées à remplacer si nécessaire.

Q ; qu'est devenue la salle informatique ?

C'est désormais une salle de classe. Il a fallu prendre en considération l'espace disponible mais aussi les changements d'usage : les outils sont directement accessibles dans la classe. Un budget a été débloqué pour acheter 12 ordinateurs portables. Les iPad du collège vont être réinstallés pour s'ouvrir aux plus petites classes (utilisation pour le journal ou l'enseignement du B2i)

Q : tarif garderie ?

Ils vont être retravaillés pour le second Trimestre.

Q : Se pose la question d'un uniforme qui pourrait marquer l'identité de l'école

Cette question se pose chaque année et est loin de faire l'unanimité. Lors du dernier sondage dans les années passées, 25, à 30 % des personnes interrogées se disaient intéressées. On pourrait envisager un nouveau sondage avec différentes propositions.

Minutes of the Conseil d'Etablissement meeting

The Council was held in French and English because the AEFÉ is also the recipient of the minutes. All the exchanges were translated throughout the meeting.

The agenda corresponds to the one sent with the invitation, and about fifteen questions from the parents were added and most questions were integrated throughout the meeting.

1. School Council meeting

The circular AEFÉ of 20/09/2016 defines, in the form of recommendations, the relationship between the administration, the parents of pupils and the teachers in a school.

This document also recalls the role of the school council meeting: it looks at the school project and the school calendar. It gives recommendations on pedagogical planning (structure, clubs, ...), hygiene and safety, the organization of school life, and the reception of students with specific needs.

The following members are required at the meeting: 1 parent per class, teachers, principal, plus guests which include the PAC Chair and the President of the board.

2. Presentation of the school

Today, Cousteau has a population of 216 pupils divided between 11 primary classes and 3 classes in the College.

Calypso should also be added which includes 19 students in the morning and 2 in the afternoon. Since the start of the school year, the school has also welcomed many new teachers: Coralie Michaud, Vincent Acezat, Julie Pla, Magali Berger, Gregoire Fréalle, Stephanie Cohu, Sophie Bakkali and a new Principal Annabelle Glas

3. Inspection by the Ministry of Education of British Columbia:

This inspection was paramount because it issues the license required to operate and as a result, participation in the school budget. There were two female inspectors who came (one of them knows the school well). They met with the principal and worked together on the regulations of the school. They met with teachers to introduce the new curriculum in British Columbia. They visited the classes, met the children, and the parents of the students. They say they saw a school which has aspects of both British Columbia and France. They were very pleased with the curriculum work and the regulation work that was done. They also appreciated the effective administration. The school is now validated for the next six years.

The next inspection will be with the AEFÉ during the month of March.

4. Pedagogical Information

- The two new programs of both British Columbia and France are presented. The BC curriculum is based on Big Ideas, Competencies, and Skills and Content, which must be compared with the common core and the new programs of the French curriculum.

The teaching team has worked to compare the two curriculums and to identify the common skills (80%) between the two programs and then highlight those skills that are specific to each program.

Q: Why did we do this work?

A: The programs of the two countries have changed. In France, this is an evolution of programs already in place whereas in British Columbia the curriculum has completely transformed.

From now on, the teachers will implement cross-curricular ideas in their classroom.

- Remaining work that is in process

- in kindergarten: the development and implementation of the passbooks of success, compulsory in all the French schools since September

- in primary: the French national school report card, which should have the same format and follow students from the CP to the 8th Grade. We have encountered some problems with this report card format. It is not currently available, it is not bilingual, and it does not incorporate the recommendations of British Columbia. We are going to propose a specific one tailored to the needs of Cousteau school.

- Other news in Cousteau:

- We have FSL support this year with Sophie Bakkali. She meets with small groups of students starting in the Grande Section. We are also offering workshops for parents who wish to improve their French which is led by Sarah Jubert.

- A specialist teacher, Magali Berger, supports children with learning difficulties. She works on the child's education plan, advises teachers on adaptations to be adopted in the class and supports them individually.

Q: Can she make a diagnosis?

A: No. She makes observations in the classrooms at the request of the teachers, and meets with the parents before performing an assessment.

- Class project
 - In theater: from Grade 4 to the Grade 9, Julie Pla is developing a great project. In Grade 9 they are doing participating in improvisation games with young people of the association. ... The Grade 4 and Grade 5 class will also work with Julie.
 - from Grade 4-9: a 3-day school trip will take place at the end of the year on the theme of ecology and the environment at Sea to Sky on Gambier Island
 - TPS PS and MS: puppet show, firefighters visit which was cancelled, and classes in the forest are on the program
 - CP CE1 CE2 a project is launched around the discovery of circus arts joining literature, visual arts, and gymnastics, with various professionals involved
 - CP CE1 work is underway following the VendéeGlobe
 - CM2 began publishing a class journal that will quickly become a school newspaper
- Ecocomité: we are moving towards a new structure, following a new phase regarding labelling: new projects are being chosen and created by the children. Stéphanie Cohu is in charge of the committee, the meetings, and is developing projects throughout the school.

Q: Is this project an extra part of the program?

A: No, it's part of the curriculum

5. School life

- Safety: 3 types of training in emergency situations must be implemented: fire (6 per year), lock down (2 per year) and earthquake drills(3 per year). Exercises have already been practiced and have gone well. However, there is a lack of emergency kits.
- Scheduling: There has been a revision of the college timetables and classes of PS. It was important for the flow and rhythm of classes for all involved. Unfortunately for the PS, these changes do not allow them to participate in the Hot lunch program.
- Communication: we are working to create a global interface with a new provider, and to simplify and standardize communication. This is a work in progress that will soon be visible. There will be changes to the site, plus open access to the PAC etc.

6. Question from parents (not previously addressed);

Q: Why is there not a full-time teacher for replacement?

A: It was necessary to make choices: priority was given to the support of students who had specific needs in French or other areas. These teachers may still be required to replace others if necessary.

Q; What has become of the computer room?

It is now a classroom. It was necessary to take into consideration the available space but also the use of the space. A budget has been given to purchase 12 new laptops. The college iPads will be reinstalled so they are available for smaller classes (may be used for the newspaper or B2i teaching)

Q: Garderie rates ?

We will work on changes for the T2.

Q: The question of having uniforms that would create an identity for the school?

This issue arises every year and is far from unanimous. In the last survey, 25-30% of respondents said they were interested.
A new survey could be proposed with different options and ideas.